

محل اداره سی

باب عالی جوارنده ابو -
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعه سندر.
امور اداره و تحریک به متعلق
خصوصات ایچون محمد رضا
افندی نامه مراجعت
اولمیدر درج اولمیان
اوراق اعاده اولماز .
اداره خانه جمعه دن ماعدا
هر کون آجقندر .

سرمه علی خانبه

شرائط استرا

ولایاتده و در سعادته محل
اقامت لرینه کوندلرلك اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایلنی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
النق اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایلنی ۳۰ غروشه در.
آونلر سنه ابتداسندن
یعنی الی اوچنجی نومرو دن
اعتباراً برسنه لك و یاخود
الی ایلنی اوله رق قید
اولنور .

مقالات علمی و فنی نك واسطه انتشاری ، كلزار ادبیاتك بجمیطة آثار میر

مدیری : محمد رضا

Directeur Mehmed Riza

نسخه سی ♦ ۵ پاره یه در

سر محرری : توفیق

نومرو ۸۸



از باب افکاردن اولمالی که بیکلردن زیاده سوبلن سوزلره اهتام ایدیور . چوربا ، ات ، دها برقاچ بیک سلسله سی تهلمک سزجه کلوب کیتدی .

طاتی تپسیسند برشی براتیق ، براتیق نامنه سفرده بولونانلره صاحب ضیافت آراسنده ابریلین مناقشه بک لطیف اولدی . سفره خدمتچیسک تپسملری نه قدر مبدوللشدیکنی قارشیکزده اوتورانلر دها ای کوریور . اوه ، اونه ؟ اوموزیکزه صبحاق یاغلی برصو دوکولدی ! های ، اذغانسز ، بوقدر طالغینقمی اولور ؟

صاغکزدن صولکزدن ، ضرری یوق ، سوزی یاغیور . فقط اوستکسز باشکسز بریاد اولدی ، کیتدی . شو مناسبتسز لیک سزه ویردیکی ضررک درجه سنی بک اعلا تقدیر ایدرسه کزده ، ضرری یوق ، دیمکده یکدیگره مسابقه ایدن رفقایه تبیتله یاواشجه اولسون سزکده ، ضرری یوق ، دیدیکسز ایشیدیلیر .

۱۱۰ . عاریت آلدیغکسز کتانی اوقویوب . بتیرمش ، صاحبنه اعاده اتمک ایچون قونصولکسزک اوزرینه قومیشکسز . احبا . کزدن یانکزه کلن بریسی ، بونی شو یله بر آچوب باقدی ، اوقومغه قوبولدی . صایغسز بولنهرق ، اوقونه جق بر کتاب ، دیه توصیه ده بولونما کزه مبنی اوقویوب کتیرمک اوزره طلب ایدیور .

کتابک امانت اولدیغنی ، ایکی کون مساعده ایله آلدیغنی ، آخره ویرلسنه مآذون اولمادیغکزی ، فلانی ، فلانی نافله صابوب دوکدرک اوزولمیکسز . دوستکسز بونی آمادقجه کتیمه جک . طلبی رد ایتسه کز کوجنه جک . خصوصاً کتابک کتابچیلرده بولونمادیغنی کندیکسز سوبلدیکسز . ایکی کوندن هر حالده اعاده ایده جکته سزی تأمین ایدیور . صان که صاحبنه هنوز اوقویوب بتیرمکسز سوبلیورسه کز نه اولورمش ؟

چاره سز کتاب ویریلیر . ایکی کون ،

اوج کون ، بش کون کچر کلن یوق . کتاب صاحبی ظن اولونان ذات ده مکرسه باشقه برندن استعاره ایتش ایش . بونک اصل صاحبی مراقلی ، بو صکی خصوصاً صانده مروتسز بر آدم ایش . بوکون ، بو ساعت کتابک برینه ویرلسی هر حالده لازم . خبر کوندرسکسز ، دوستکسز اوده بولونماز . کوچ قولای اوکونی کچیرسکسز . ایرتسی کون آدم کوندره کوندره ، نذکره یازه یازه دوستکسز نهایت کتانی کندیسکی کتیریر . سز برچوق سززنشله برابر تکریمات لازمه بی ایفا اتمکده . ایکن دوستکسز جان وولدن اعتذارلره دوام ایدر . باقارسکسز که برچوق صحائفی چوچوق قیرمزی یازیلرله مالامال ایتش ، کتاب مضمحل اولمش . امانت صاحبنه نه دنیه جکفی دوشونیور ، صیقیلورسکسز . قارشیدن برسوز وکدازدر کیدیور . نه اولور ، برشیدر اولمش . شو فائده سز باش آفریسکی قطع اتمک ایچون برچوق کرملر ، ضرری یوق ، دیمه کز لازمدر .

اسبارطلی

م . هقی

زولی ضفکار

مترجمی :

بهادر

مؤلفی :

امیل برشبورغ

مابعد

فره دریق کمال ترا کتله برچوق پوینلری ، برچوق الیونلری اولدیغنی و بونلرک هنوز قوللاسیله بیله جک بر حالده بولندقلری اکلایتمق ایستدی . نه ملین دیدی که :

— چوق شی ا بریلنجی کبی یاشاییم ، بریلنجی کبی کزیم اولیمه ؟

ایستدیکنی پاره بی اله کیرمک ایچون طلننده ینه اصرار ایتدی . فقط کیسه اداره اولککندن دها فنا ، دها مساعده سز ایدی . بناءً علیه فره دریق ینه :

— مقتدر دکل .

جوابیله مقابله به مجبور اولنجه نه ملین حایقهرق :

— بو حال بنجه جدآ یوز قزارده جق برحالدیر !

دیدکدن صکره اغلامغه باشلادی ، هان کیروب اوطه سنه قبانندی وبتون کون اوراده قبانوب قالدی .

فره دریق اوکونک اقشای غایت نواز . شکارانه سوزلره سوکیلی رفیقسنک حرص وحدتی تسکین اتمک ایستدی . هیات ! بوقابلی ؟

بیچاره کنج آدم مفتونانه برنظرله کوز . لرینی یوزندن آیره میوردی . بو حال نه ملین دها زیاده اغضاب ایتدی ، حایقهرق :

— آه ! بوراده نه قدر صیقیلورم !

دیر دیمز فره دریق ک چهره سی ببتون تغیر ایتدی ، صاراردی ، موراردی . قلبکانه برخنچر صابلاشمش اولسه ایدی کندینه بودرجه اضطراب ویریه جکدی .

مع التأسف بوکی حالات ومعاملات کثرتله وقوعبولمغه باشلادی . بیچاره روح ایچون بو حاللر ، بومعامله لر دائماً برصدمه ، اضطراب افزا برضربه حکمنده ایدی .

نه ملین بک تند شرب بر مخلوق ایدی . بومناسبتله کتیکجه استکباری ، استهزایی ، تحاهلی ، شدتی آرتیریوردی . آراتق هیچ برشیدن ممنون کورنمیور ، ممنون کورو . نمیدیکنی ده کتم واخفا ایتمیوردی . وقائم والده سنه قارشق دائماً حرمتده بولنیوردی ، بونک سببی ده قائم والده سنک کندینه قارشق التزام ایتدیکنی وقار ، تمکین واحتیاط وتدبیر ایدی . فقط ممکن اولدیغنی قدر بو ادارملی قادینه ده اوزاقلاشیوردی ، حتی برهفته دن زیاده زمان کچوب ده کندینه برسوز سوبله مدبکی واقع ایدی .

مابعدی وار

صاحب امتیاز : کتابچی قره بت